

MERCREDI 7 JUILLET CONCOURS

Concours (pièces de la Renaissance), Collégiale

- 10h00 **Academic Choir "Dramma per musica" University of Opole**, Pologne
Direction: Elzbieta Trylnik, (chœur mixte)
Waclaw z Szamotul (1520-1560) / Juz sie Zmierzcha
Orlando di Lasso (1532-1594) / Matona mia cara
- 10h15 **Komorni Zbor Ipavska**, Vipava, Slovénie
Direction: Matjaž Šček (chœur mixte)
Jacobus Gallus (1550-1591) / Ave verum corpus
Claudio Monteverdi (1567-1643) / Zefiro Torna
- 10h30 **Sol Oriens**, Hongrie
Direction: Reka Csemyik (chœur mixte)
Jan Peters Sweelinck (1562-1621) / Hodie, hodie
Gesualdo da Venosa (1566-1613) / Deh, come invan
- 10h45 **Eszterházy Choir**, Eger, Hongrie
Direction: Márta Szabóné Vass (voix égales, dames)
Jacobus Gallus (1550-1591) / Pueri concinite
John Wilbye (1574-1638) / As Fair As Morn
- 11h00 **Grupo Vocal Femenino Enchiriadis**, Zaragoza, Espagne
Direction: Jorge Apodaca Aisa (voix égales, dames)
Tomás Luis de Victoria (1549-1611) / Duo Seraphim Clamabant
John Dowland (1563-1626) / Go crystal tears

Temple du Bas / Salle de Musique

- 14h00 **Arahat**, Yerevan, République d'Arménie
Direction: Tatyana Minasyan, (voix égales, dames)
Vytautas Miskinis (*1954) / Ave Regina coelorum
Franz Schubert (1797-1828) / Psalm
Ervand Erkanyan (*1951) / Eraznern im putanzik
Makar Ekmalyan (1856-1905) / Amen Hayr Surb
- 14h30 **Coro Femminile Eos**, Rome, Italie
Direction: Fabrizio Barchi, (voix égales, dames)
Vytautas Miskinis (*1954) / Ave Regina Coelorum
Giuseppe Verdi (1813-1901) / Laudi alla Vergine
A. Bonanno (*1959) / Regina coeli
Miklos Kocsar (*1933) / Kyrie e Gloria

- 15h00 **Lirica**, Genk, Belgique
Direction: Jos Venken (voix égales, dames)
Vytautas Miskinis (*1954) / Ave Regina
Giuseppe Verdi (1813-1901) / Laudi alla Vergine
Roland Coryn (*1938) / Een 'reke' rijmkes en nageldeuntjes
Raymond Schroyens (*1933) / Arthropodoi
- 15h30 **Poznan Chamber Choir**, Poznan, Pologne
Direction: Bartosz Michałowski (chœur mixte)
Knut Nystedt (*1915) / O Crux
Anton Bruckner (1824-1896) / Os iusti
Paweł Lukaszewski (*1968) / Nunc dimmitis
Marek Jasinski (*1949) / Psalm100
- 16h00 **Espoo Youth Choir Candomino**, Espoo, Finlande
Direction: Esko Kallio (chœur mixte)
Knut Nystedt (*1915) / O Crux
Leevi Madetoja (1887-1947) / Syressiportilla
Einojuhani Rautavaara (*1928) / Sydameni Laulu (1998)
Josquin des Prés (1450-1521) / Salve Regina



CONCERTS PRESTATIONS DES CHŒURS

Temple du Bas / Salle de Musique

- 20h00 **Komorni Zbor Ipavska**, Vipava, Slovénie
Direction: Matjaž Šček (chœur mixte)
Hilarij Lavrenčič (*1962) / Kje so tiste stezice
Mirko Slosar (*1942) / Ive
Lojze Lebic (*1934) / Pesem od zarje
Davor Bobic (1977-2005) / Dodolina pjesma
Anton Lajovic (1878-1960) / Lan
Aldo Kumar (*1954) / Turist
- 20h20 **Spevácky Zbor Slovenských Učiteľ'ov**, Trenčianske Teplice, Rép. Slovaque
Direction: Stefan Sedlick , (voix égales, hommes)
Ján Levoslav Bella (1843-1936) / To deň (translated like: This is the day)
Dmitri Bortniansky (1751-1825) / Tebe pojem
Piotr Javczak (*) / Kyrie

Lukas Borzik (*1979) / Litánie
 Keith Lancaster (*) / How can I Truly Say
 Oto Ferenczy (1921-2000) / Verbunk
 Jan Vıcar (*1967) / Ej horenka
 Eugen Suchon (1908-1993) / Ej, dziny dom!

20h40 **Grupo Vocal Femenino Enchiriadis**, Zaragoza, Espagne
 Direction: Jorge Apodaca Aisa (voix égales, dames)
 Veljo Tormis (*1930) / Lauliku Lapsepoli
 Astor Piazzolla (*1921-1992) arr. N. Zadoff / Buenos Aires Hora Cero
 Gustavo Leguizamón (*1917-2000) arr. J.C.Reynaga / Zamba para la viuda
 Thomas Jennefelt (*1954) / Noviori Ani
 Javier Busto (*1949) / A tu lado
 David Azurza (*1968) / Loriak Udan

21h20 **“Credo” The Ministry of Internal Affairs**, Chisinau, Moldavie
 Direction: Valentina Ion Boldurat (chœur mixte)
 Felix Mendelssohn Bartholdy (1809-1847) / Lauda Sion n° 1
 Alexandre Gretchaninov (1864-1956) / K Bogorodite Prilejnov
 Alexander Vujic (*1945) / Pater Noster
 Hubert Giraud (*1920) / Sous le ciel de Paris
 Ion Prelipcesanu / Cu uratul
 Petru Voiculescu / Briul amestecat
 Dariu Pop (1887-1965) / Suita Corala din Tara Oasului

21h40 **So-la Voce Chamber Choir**, Brisbane, Australie
 Direction: Reka Csernyik (ensemble vocal)
 Mateo Flecha (1481-1553) / Teresica Hermana
 Thomas Weelkes (1576-1623) / Hosanna to the Son of David
 Oliver Messian (1908-1992) / O sacrum convivium
 Petr Eben (1929-2007) / Salve Regina
 Stephen Leek (*1959) / Tunggare
 Iain Grandage (*1970) / Three Australian Bush Songs
 Ross Edwards (*1942) / Dance Mantra



JEUDI 8 JUILLET CONOURS

Conours (pièces de la Renaissance), Collégiale

- 10h00 **Lirica**, Genk, Belgique
 Direction: Jos Venken (voix égales, dames)
 Tomas Luis De Victoria (1549-1611) / O vos omnes
 Guillaume Costeley (1530-1606) / Mignonne, allons voir si la rose
- 10h15 **Coro Femminile Eos**, Rome, Italie
 Direction: Fabrizio Barchi, (voix égales, dames)
 Giovanni Pierluigi da Palestrina (1525-1594) / Alma redemptoris mater
 Adriaan Willaert (1490-1562) / Io amai sempre et amo forte ancora
- 10h30 **Arahet**, Yerevan, République d'Arménie
 Direction: Tatyana Minasyan, (voix égales, dames)
 Tomas Luis de Victoria (1549-1611) / Duo Seraphim
 Giovanni Gabrieli (1557-1612) / Ahi senza te
- 10h45 **Vox Cordis**, Arezzo, Italie
 Direction: Lorenzo Donati, (ensemble vocal)
 Giovanni Gabrieli (1557-1612) - Cantate domino
 Claudio Monteverdi (1567-1643) - Lamento d'Arianna (1ère et 2e partie)
- 11h00 **So-la Voce Chamber Choir**, Brisbane, Australie
 Direction: Reka Csernyik (ensemble vocal)
 Hans Leo Hassler (1564-1612) / Halleluja – Laudem dicite
 Robert Ramsey (1590-1644) / Sleep, fleshly birth
- 11h15 **Hassler Vocalensemble**, Miskolc, Hongrie
 Direction: Zoltán Sándor, (ensemble vocal)
 Thomas Tallis (1505-1585) / O sacrum convivium
 Hans Leo Hassler (1564-1612) / Luce negli' occhi

Temple du Bas / Salle de Musique

- 14h00 **Ensemble vocal Ganymède**, Montréal, Canada
 Direction: Yvan Sabourin, (voix égales, hommes)
 Vytautas Miskinis (*1954) / Ave Regina coelitum
 Franz Schubert (1797-1828) / Die Nacht
 Leonard Enns (*1948) / Music, When Soft voices Die
 John Beckwith (1800-1880) / Un Canadien errant

- 14h30 **Eszterházy Choir**, Eger, Hongrie
 Direction: Márta Szabóné Vass, (voix égales, dames)
 Vytautas Miskinis (*1954) / Ave Regina coelorum
 Franz Schubert (1810-1856) / Psalm 23
 Daniel Hérincs (*1976) / Aenigma
 Zoltán Kodály (1882-1967) / Árva vagyok (Je suis un orphelin)
- 15h00 **Grupo Vocal Femenino Enchiriadis**, Zaragoza, Espagne
 Direction: Jorge Apodaca Aisa (voix égales, dames)
 Vytautas Miskinis (*1954) / Ave Regina Coelorum
 Robert Schumann (1810-1856) / In Meeres Mitten
 Victor Rebullida (*1963) / Pie Jesu
 Gyorgy Orban (*1947) / Sicut Cervus Desiderat
- 15h30 **Spevácky Zbor Slovenských Učiteľ'ov**, Trenčianske Teplice, Rép Slovaque
 Direction: Stefan Sedlick , (voix égales, hommes)
 Vytautas Miskinis (*1954) / Ave Regina Caelorum
 Ján Levoslav Bella (1843-1936) / Sviatok Slovenska (The Saints-day of Slovakia)
 Peter Spilak (*1979) / Dies Irae
 Eugen Suchon (1908-1993) / «O horách» - Čo hučí hora; Hrmavica
 (What roars the mountain; Thunderbolt) - The second and the third part of comprehensive composition work of Eugen Suchoň «About mountains»
- 16h00 **“Credo” The Ministry of Internal Affairs**, Chisinau, Moldavie
 Direction: Valentina Ion Boldurat (chœur mixte)
 Kurt Bikkembergs (*1963) / Laudate Dominum
 Piotr Ilitch Tchaïkovski (1840-1893) / Blajeni iaje izbral
 Igor Iachimciuc (*1973) / Descantece
 Knut Nystedt (*1915) / O Crux

CONCERTS PRESTATIONS DES CHŒURS

Temple du Bas / Salle de Musique

- 20h00 **Coro Femminile Eos**, Rome, Italie
 Direction: Fabrizio Barchi, (voix égales, dames)
 Michele Boreggi / Miraladondondella
 Luigi Colacicchi (1900-1976) / Canzone dell'ulivo
 Piero Caraba (*1976) / Piuri'
 Orlando Dipiazza (*1929) / Ballanzé'
 Oskar Lindberg (1887-1955) / Morgonen
 Doreen Rao's / Yo le canto
 trad. ingl. arr. J. Althouse/ Shenandoah
 Giorni Kramer (1913-1995) / Un bacio a mezzanotte

- 20h20 **Sol Oriens**, Hongrie
 Direction: Reka Csemyik (chœur mixte)
 Pászti Miklós / Csángó-magyar szerelmi dalok
 György Orbán (*1947) / Mint mellékdal
 Javier Busto (*1949) / Ave Maria
 Zoltán Kodály (1882-1967) / Túrót eszik a cigány
 Sergueï Rachmaninov (1873-1943) / Bogorogyice
 Edwin Fissinger (1920-1990) / Joshua Fit The Battle of Jericho
 Zoltán Kodály (1882-1967) / Esti dal
- 20h40 **Vox Cordis**, Arezzo, Italie
 Direction: Lorenzo Donati, (ensemble vocal)
 Maurice Duruflé (1902-1986) / Ubi caritas
 Giovanni Pierluigi Da Palestrina (1525-1594) / Sicut cervus
 Lorenzo Donati (*1972) / l'ora di Barga (folk)
 John David (*1946) arr. P. Knight / You Are the New Day
 Billy Joel (*1949) arr. B. Chilcott / And So It Goes
 Anonimo / la rocca
 Lorenzo Donati / la sposa (folk)
- 21h20 **Eszterházy Choir**, Eger, Hongrie
 Direction: Márta Szabóné Vass, (voix égales, dames)
 Tomas Luis de Victoria (1549-1611) / Tenebrae factae sunt
 Miklos Kocsár (*1933) / O vos omnes
 Zoltán Kodály (1882-1967) / Isten kovácsa (God's farrier)
 Jozsef Karai (*1927) / Sárközi karikázó (Round dance of women in Sarközy)
 Lajos Bárdos (1899-1986) / Menyecske (Young wife)
- 21h40 **Academic Choir "Dramma per musica" University of Opole**, Pologne
 Direction: Elzbieta Trylnik, (chœur mixte)
 Grzegorz Gerwazy Gorczycki (1667-1734) / Jesu Redemptor omnium
 Randall Stroope (*1953) / Amor de mi alma
 Frédéric Chopin (1810-1849) / Piosenka litewska
 Randall Thompson (1899-1984) / Alleluia
 Arr. Moses Hogan / My Soul's been Anchored in the Lord
 Karol Szymanowski (1882-1937) / Panie Muzykancie
 Tadeusz Szeligowski (1896-1963) / Rondo zartobliwe



VENDREDI 9 JUILLET CONCOURS

Concours (pièces de la Renaissance), Collégiale

- 10h00 **Ensemble vocal Ganymède**, Montréal, Canada
Direction: Yvan Sabourin, (voix égales, hommes)
Marco Antonio Ingegneri (1535-1592) / Facti sunt
Erasmus Widmann (1572-1634) / Wohlauf, Ihr Gäste
- 10h15 **Spevácky Zbor Slovenských Učiteľ'ov**, Trenčianske Teplice, Rép Slovaque
Direction: Stefan Sedlick , (voix égales, hommes)
Tomas Luis de Victoria (1549-1611) / Tenebrae
Erasmus Widmann (1572-1634) / Wohlauf, Ihr Gaeste
- 10h30 **“Credo” The Ministry of Internal Affairs**, Chisinau, Moldavie
Direction: Valentina Ion Boldurat (chœur mixte)
Francesco Durante (1684-1755) / Miserere
Guillaume Costeley (1530-1606) / Mignone, allons voir si la rose
- 10h45 **Espoo Youth Choir Candomino**, Espoo, Finlande
Direction: Esko Kallio (chœur mixte)
Giovanni Pierluigi da Palestrina (1525-1594) / Sicut cervus- sitivit anima mea
Claudio Monteverdi (1567-1643) / Ecco Mormorar l'Onde
- 11h00 **Poznan Chamber Choir**, Poznan, Pologne
Direction: Bartosz Michałowski (chœur mixte)
Mikolaj Zielenski (1550-1615) / In Monte Oliveti
Gesualdo da Venosa (1566-1613) / Ardo per te, mio bene

Temple du Bas / Salle de Musique

- 14h00 **Vox Cordis**, Arezzo, Italie
Direction: Lorenzo Donati, (ensemble vocal)
Edward Elgar (1857-1934) / Love Tempest
Joseph Rheinberger (1834-1901) - Abendlied
Lorenzo Donati - Ave Regina Coelorum
Johann Sebastian Bach (1685-1750) - Singet dem Herrn (Lobet den Herrn 3 part)
- 14h30 **Hassler Vocalensemble**, Miskolc, Hongrie
Direction: Zoltán Sándor, (ensemble vocal)
Edward Elgar (1857-1934) / Love's tempest
Joseph Rheinberger (1834-1901) / Salvete flores martyrum
Péter Toth (*1977) / Valse Triste
Trond Kverno (*1945) Ave maris stella

- 15h00 **So-la Voce Chamber Choir**, Brisbane, Australie
Direction: Reka Csernyik (ensemble vocal)
Edward Elgar (1857-1934) / Love's Tempest
Felix Mendelssohn-Bartholdy (1809-1847) / Denn er hat seinen Engeln
Ross Edwards (*1942) / Mountain Chant
Thomas Weelkes (1576-1623) / When David heard
- 15h30 **Academic Choir “Dramma per musica” University of Opole**, Pologne
Direction: Elzbieta Trylnik, (chœur mixte)
Knut Nystedt (*1915) / O crux
Frédéric Chopin (1810-1849) / Leci Iscie z drzewa (les feuilles tombent)
Jozef Swider (*1930) / Psalm 69, Deus in adjunctorium meum intende
Juliusz Luciuk (*1927) / Nie bede plakala
- 16h00 **Komorni Zbor Ipavska**, Vipava, Slovénie
Direction: Matjaž Šček (chœur mixte)
Knut Nystedt (*1915) / O Crux
Alexandre Gretchaninov (1864-1956) / Iže Heruvimi
Patrick Quaggiato (*1983) / Riba Faronika
Ivo Antognini (*1963) / Salve Regina
- 16h30 **Sol Oriens**, Hongrie
Direction: Reka Csemyik (chœur mixte)
Knut Nystedt (*1915) / O crux
Felix Mendelssohn-Bartholdy (1809-1847) / Denn er hat seinen Engeln
Csemiczky Miklós (*1954) / Tristis est anima mea
Miklós Kocsar (*1933) / Májusi kétségbeesés



CONCERTS PRESTATIONS DES CHŒURS

Temple du Bas / Salle de Musique

- 20h00 **Espoo Youth Choir Candomino**, Espoo, Finlande
Direction: Esko Kallio (chœur mixte)
arr. Olli Kortekangas (*1955) / Tempus adest floridum (Piae Canciones)
Bengt Johansson (*1942) / Missa a quattro voci: Kyrie-sanctus-Agnus dei
Selim Palmgren (*1878-1951) / Juhannus
trad. Kun Kavelin Kesailalla
trad. arr. Vintturi - Sinisia Punasia Ruusunkukkia
trad. arr. Kuusisto - Iltalaulu

- 20h20 **Arahet**, Yerevan, République d'Arménie
 Direction: Tatyana Minasyan, (voix égales, dames)
 Vardapet Komitas (1869-1935) / Gandz
 Vardapet Komitas (1869-1935) / Orhnyal e Astvac
 Vardapet Komitas (1869-1935) / Aravotun bari lus
 Ervand Erkanyan (*1951) / Nuri-nuri, Kaghandos
 Vardapet Komitas (1869-1935) / Saren kuga jughtm ghoch, Baghi pate ddum a, Andzrev ekav
 Vardapet Komitas (1869-1935) / Erknqi astgher, Lusnakh anush, Sona yar
 Arzas Voskanyan (*1946) / Parayin
 Vardapet Komitas (1869-1935) / Arnem ertam, Shoger jan, Chinares
- 20h40 **Ensemble vocal Ganymède**, Montréal, Canada
 Direction: Yvan Sabourin, (voix égales, hommes)
 John Beckwith (1800-1880) / Un Canadien errant
 Gilles Vigneault (*1928) / Quand vous mourrez de nos amours
 Lydia Adams (*1953) / Micma'q Honour Song
 Jacques Ibert (1890-1962) / Les fleurs des champs
 Sandra Milliken / Panis Dei
 Jean Papineau-Couture (1916-2000) / Te, Mater
- 21h20 **Lirica**, Genk, Belgique
 Direction: Jos Venken (voix égales, dames)
 Kurt Bikkembergs (*1963) / Schoon jongvrouw
 Raymond Schroyens (*1933) / De winter is vergangen
 Antonin Dvorak (1841-1904) / Skromna
 Michael Neaum (*1939) / The water of Tyne
 Erika Budai (*1966) / Mosselen op z'n Brussels
 Erika Budai (*1966) / The chocolate factory
 Bob Chilcott (*1955) / Can you hear me?
 Jukka Linkola (*1955) / The Joiku
- 21h40 **Hassler Vocalensemble**, Miskolc, Hongrie
 Direction: Zoltán Sándor, (ensemble vocal)
 Jacques Arcadelt (1500-1568) - Kristiaan Van Ingelgem / Ave Maria
 Hubert Parry (1848-1918) / My soul, there is a country
 Urmas Sisask (*1960) / Ave Maria
 Jaakko Mäntyjärvi (*1963) / Ave Maria
 Antonio Sanna / Rosario di Ghilarza
 Lajos Bárdos (1899-1986) / Dana, dana
 László Udvardy / Bájoló
 József Karai (*1927) / Vidám nóta (Canzone scerzosa)
- 22h00 **Poznan Chamber Choir**, Poznan, Pologne
 Direction: Bartosz Michałowski (chœur mixte)
 Thomas Tallis (1505-1585) / If ye love me
 Morten Lauridsen (*1943) / Ubi caritas et amor
 Marek Jasinski (*1949) / Exultate Deo
 Jan Maklakiewicz (1899-1954) / Lullaby
 Karol Szymanowski (1882-1937) / Panie Muzykancie
 Edward Bury (1794-1830) / Hej, bystra woda!



SAMEDI 10 JUILLET



10h Aubades en ville de Neuchâtel

11h Kiosque à Musiques RSR 1

20h Concert de clôture
Temple du Bas / Salle de Musique

